



大会

Distr.: General
24 February 2012
Chinese
Original: English

给予殖民地国家和人民独立
宣言执行情况特别委员会

美属维尔京群岛

秘书处编制的工作文件

目录

	页次
一. 领土概况	3
二. 宪政、政治和法律问题	4
三. 预算	5
四. 经济状况	6
A. 概况	6
B. 旅游业	6
C. 制造业、建筑业和金融服务业	6
D. 贸易、交通和公用事业	7
E. 农业和渔业	7
五. 社会状况	8
A. 劳工	8
B. 教育	8
C. 公共健康	8
D. 犯罪和预防犯罪	9



六. 环境保护和备灾	9
七. 与国际组织和合作伙伴的关系	9
八. 领土未来地位	10
A. 领土政府的立场	10
B. 管理国的立场	10
C. 大会采取的行动	10

一. 领土概况

领土：美属维尔京群岛是《宪章》规定的非自治领土，作为美利坚合众国未并入、有组织的领土，由美国内政部岛屿事务办公室负责管理。

地理：群岛地处加勒比海东部，位于迈阿密东南 1 075 英里和波多黎各以东 60 英里处。领土由四个主要岛屿组成：圣克罗伊岛、圣约翰岛、圣托马斯岛和沃特岛。首府夏洛特阿马利亚位于圣托马斯岛。

土地面积：352 平方公里。

专属经济区：33 744 平方公里。^a

人口：106 405 (2010 年人口普查)。

语言：英语或英国克里奥尔语 (74.70%)；西班牙语或西班牙克里奥尔语 (16.78%)；法语或法国克里奥耳语 (6.57%)；其他 (1.95%)。

首府：夏洛特阿马利亚。

领土政府首长：约翰·德容总督。

领土的美国国会代表：唐娜·克里斯滕森众议员。

主要政党：民主党、独立公民运动和共和党。

选举：上一次选举是 2010 年 11 月；下一次选举是 2012 年 (立法机构选举) 和 2014 年 (总督选举)。

立法机构：一院制 (15 名参议员)。

人均国内生产总值：39 876 美元。

经济：旅游业是主要经济活动，占国内生产总值和就业的 80%。制造业包括石油提炼、朗姆酒蒸馏、纺织、电子、医药和钟表装配。

货币单位：美元。

失业率：9.1% (2011 年 12 月估计数)。

简史：该群岛从 1754 年到 1917 年是丹麦领土 (丹麦西印度群岛)。1917 年 3 月 31 日，丹麦政府向美国转让所有权。美属维尔京群岛此后一直是有组织、未并入的美属领土。

^a 专属经济区的数据来自“我们周围的海洋”项目，这是不列颠哥伦比亚和 Pew 环境组织的一个合作项目 (www.seaaroundus.org)。

说明：本工作文件所载的资料来自公开资料，来源包括领土政府的公开资料以及管理国按照《联合国宪章》第七十三条 (辰) 款向秘书长递送的资料。资料是管理国于 2012 年 1 月 23 日递送的。以往工作文件所载的其他详细资料可查阅以下网址：<http://www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml>。

二. 宪政、政治和法律问题

1. 美属维尔京群岛为美国有组织、未并入的领土。根据《维尔京群岛组织法》(1936 年)、1954 年对该法的修订、以及其后对 1954 年《经修订组织法》的修正, 领土设有立法机构, 又称参议院。参议院为一个由 15 名参议员组成的一院制机构, 参议员由民众投票选举产生, 任期两年。总督拥有行政权, 自 1970 年以来由民众投票选举产生, 与副总督结伴竞选。总督可连任两届, 离任四年后可再次当选。总督在征求立法机构意见并经立法机构同意后任命行政部门负责人, 并有权批准或否决立法及颁布行政命令。
2. 在 2010 年 11 月的总督选举中, 民主党人约翰·珀西·德容再次当选总督, 格里高利·弗朗西斯当选副总督。他们的任期到 2014 年 11 月届满, 届时将举行下一次选举。领土选举一名美国众议院代表, 在众议院各委员会拥有表决权。民主党候选人唐娜·克里斯坦森在 2010 年选举中赢得 71% 的选票, 第八次当选连任维尔京群岛的美国国会代表, 任期两年。克雷格·巴尔辛格以较大优势击败两名对手, 连任领土参议员。
3. 领土的司法系统设有一个地区法院、一个高等法院和一个最高法院, 最高法院于 2007 年 1 月开始工作。维尔京群岛最高法院是领土的上诉法院, 受理高等法院裁定的上诉案件。最高法院成立后, 联邦法院不再介入纯属地方性质的法律事务。
4. 自从美利坚合众国在 1954 年修订《维尔京群岛组织法》以来, 先后四次试图以一部经领土人民批准的宪法来取代组织法, 以根据宪法组织政府的内部机制。美国国会在 1976 年按照美国 94-584 号公法授权领土颁布地方宪法, 但四次努力都没有成功。
5. 如上次报告所述, 2009 年 5 月 26 日第五次制宪会以三分之二多数通过拟议《美属维尔京群岛宪法》。2009 年 5 月 31 日, 将拟议《宪法》文本提交总督。拟议《宪法》共 27 页, 分为序言和 19 个条款, 其中就以下方面作出规定: 权利法案; 政府的原则、部门和分支部门; 维尔京群岛人; 选举; 教育; 青年; 税收、财政和商业; 经济发展; 公共卫生、保障和福利; 文化; 环境保护; 全民投票和罢免; 以及成立政治地位咨询委员会。
6. 关于成立政治地位咨询委员会, 拟议《宪法》第十七条规定, 委员会应在《宪法》通过后两年内成立, 任期三年。此外, 在就地位和与联邦的关系方面的选项 (a) 建州, (b) 自由联合和 (c) 独立地位, 进行为期一年的公众教育后, 将举行一次特别选举。地位问题特别选举仅限拟议《宪法》第三条规定的维尔京群岛“祖籍”和“原籍”岛民参加, 不论他们在领土内还是在领土外居住。
7. 拟议《宪法》第三条规定, 维尔京群岛“祖籍”岛民是指 1932 年 6 月 28 日或之前在领土内出生或居住的个人或其后裔, 而且不是任何其他国家的公民; 维尔京群岛“原籍”岛民为 1932 年 6 月 28 日后在领土内出生的个人或其后裔。

8. 拟议《宪法》的某些条款引起了争议。例如，第六条规定，只有维尔京群岛的“祖籍”或“原籍”岛民才有资格竞选总督和副总督。此外，第十一条规定，维尔京群岛“祖籍”岛民无需缴纳某些财产税。而且，总督在一封被披露的信中明确表示，即使作出最笼统宽泛的解读，宪法草案都有悖于平等保护和公平等基本原则。

9. 2010年6月22日，美属维尔京群岛第五次制宪会议主席杰拉德·鲁斯·安姆乌尔·詹姆斯二世在大会特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)会议上发言时表示，总督最初拒绝向管理国提交拟议《宪法》。但在领土最高法院作出裁决后，他于2009年12月服从裁决。

10. 2010年2月26日，美国总统向国会提交拟议《宪法》，表示认可司法部的结论，即需对拟议《宪法》中的一些特征进行分析并提出意见。这些特征包括：未明确承认美国主权和联邦法律的主导地位；有关就美属维尔京群岛领土地位举行特别选举的规定；有关根据出生地、出生时间、住所或祖籍关系在法律上赋予某些群体有利条件的规定。

11. 2010年6月22日，第五次制宪会议主席在第四委员会发言时指出，2010年3月，他率领制宪会议代表团与美国国会官员举行协商。国会官员强烈反对拟议《宪法》中有关该领土人民对海洋资源拥有所有权的规定。另一项反对意见涉及就当地居民和给予某些利益提出任何具有实质意义的提法。因此，国会要求再次召开制宪会议，审议管理国就拟议《宪法》提出的反对意见。

12. 制宪会议主席强调，拟议《宪法》不包含任何改变领土地位的条款，也不会作为从联合国非自治领土名单中将该领土除名的依据。拟议《宪法》载有一项相关规定，即宪法案文通过后将设立一个机制，以检视今后在政治地位方面的各种选项。

三. 预算

13. 根据管理和预算办公室的资料，2011财年终了时出现2 650万美元的预算赤字。2011年6月，总督向立法机构提出美属维尔京群岛政府2012年财政年度行政预算，总额为7.313亿美元。美国参议院通过总额为7.198亿美元总体资金拨款，但总督决定不签署该项法案。

14. 2011年6月，立法机构通过《经济稳定法案》，其中的条款包括：寻求降低行政和立法机构所有政府职员的薪资；冻结人员聘用和返聘；向服务年限超过30年的雇员提供10 000美元的退休奖励。总督签署了法案，但否决了其中一些立项。减薪将在2013年之前进行。

15. 美国联邦政府继续通过《美国复兴和再投资法》的刺激措施为领土预算提供290 490 549美元的资金，到2011年12月31日已收到其中的168 765 429美元。美国教育部通过国家财政稳定基金和《复兴法》获得9 000多万美元。在基础设

施方面，美国商务部获得逾 6 700 万美元，用于为国家电信和信息管理局宽带技术机会计划提供资金。

四. 经济状况

A. 概况

16. 领土政府认为，美国经济脆弱、政府预算赤字等因素继续限制了经济增长。农业部门的规模依然很小，而金融服务业则是一个不断增长的经济部门。电信部门拥有增长潜力，但这取决于在可靠性和连通性方面得到改善。

17. 2011 年 6 月，美国经济分析局公布了美属维尔京群岛和其他美属领土的第二个的国内生产总值估计数，所涉期间为 2008 年至 2009 年。2009 年以来，经济分析局与美国内政部岛屿事务办公室合作，根据数据改善计划编制了这些估计数，目的是全面客观地计量各领土的经济活力，协助作出经济和财政决定。经济分析局认为，合作的长期目标是将美属维尔京群岛及其他领土纳入国家国内生产总值估计数和国家收入和产品账户，这对于更好地了解各领土的经济至关重要。

B. 旅游业

18. 旅游业仍然是美属维尔京群岛的主要经济部门，占国内生产总值的 70%。旅游业的重要性从直接就业及其对创业和小企业发展的影响中可略见一斑。维尔京群岛每年约有 200 万名游客，他们乘坐游轮和飞机前来。根据美属维尔京群岛经济研究局的资料，2010 年至 2011 年乘飞机前来的游客的人数减少 1.8%，2011 年 12 月共有 678 961 名游客。乘坐游轮前来的游客的人数同期增长 8.1%，在 2011 年 12 月达到 2 008 991 人。酒店入住率在 2010 年 9 月至 2011 年 9 月减少了 6.8%。为了重振旅游业，领土政府扩建了圣托马斯岛的游轮基地，游轮也重新定期停靠圣克罗伊岛。来往领土的航空公司的服务和运能也有所增加。目前正在制定计划，以投资酒店开发，加大私营投资者的参与。

C. 制造业、建筑业和金融服务业

19. 制造部门是领土的第二大经济部门，各企业主要经营石油产品、朗姆酒、手表、奶制品和珠宝。

20. 2011 年 1 月，位于圣克罗伊岛的美国第二大炼油厂——霍文萨炼油厂宣布关闭。该炼油厂雇佣的工人超过 2 500 人，生产各种从原油中提炼的产品，原油主要从委内瑞拉玻利瓦尔共和国进口。该炼油厂是世界十大炼油厂之一，原油日加工能力为 54.5 万桶，产品包括汽油、柴油、家庭取暖用油、航空燃料、煤油和残余燃料油，大都出口美国 (95%)。美属维尔京群岛劳工署预计，霍文萨炼油厂的关闭将直接影响制造部门及其他服务部门。由于有超过 10 亿美元的出口货物来自该产业，领土的国内生产总值也将受到影响。

21. 根据美属维尔京群岛经济研究局提供的资料, 已经与两家私营公司签署 30 年协定, 以发展朗姆酒生产, 降低朗姆酒生产造成的环境影响。领土的朗姆酒产业正在从散装朗姆酒向品牌朗姆酒过渡。根据预测, 每家酒厂每年创造的收入超过 1 亿美元。在 2011 财年第一季度, 领土从朗姆酒消费税获得的收入比去年同期增长 38%。

22. 另外根据美属维尔京群岛经济研究局提供的数据, 用以衡量今后建筑活动的建筑许可证总值在 2010 年 1 月至 2011 年 9 月期间有所增长, 公共建筑部门增长 6.6%, 私营非住宅部门增长 89.7%。但应该指出的是, 私营住宅建筑许可证总值同期降低 20.9%。

D. 贸易、交通和公用事业

23. 根据《2011 年美属维尔京群岛经济回顾》, 由于消费者支出增加以及失业情况有所缓解, 贸易、交通和公用事业部门正在缓慢改善。

24. 美属维尔京群岛公路总长度约为 1 250 公里, 登记车辆约为 65 000 台。领土还拥有加勒比地区最好的天然深水港, 该港口位于通往巴拿马运河的重要航线——阿内加达海峡, 具有战略意义。领土有五个主要码头, 可停靠游轮和一些海军舰只。圣克罗伊岛有三个码头, 即南岸、盖罗斯湾和弗里德里斯德。其余两个码头位于圣托马斯岛克朗湾, 由半自治政府机构维尔京群岛港航局和维尔京群岛所有的西印度公司经营。

25. 维尔京群岛水电局是领土政府的一个自主政府实体, 分别为 54 000 家和 12 000 家用户生产并提供电力和饮用水。领土目前正在执行一项计划, 以在今后 15 年内把对化石燃料的依赖程度降低 60%。

26. 由于领土淡水供应有限, 海水大量用于消防和排污等非家庭用途。圣托马斯岛的一个海水淡化厂日产淡水约 450 万加仑。其余淡水靠水井供应, 圣克罗伊岛尤为如此。由于水费昂贵, 每日人均用水约为 50 加仑, 这大约是美国人均用水量的三分之一。

27. 在通信方面, 领土约有 59 000 部电话、8 700 个因特网主机(直接接入因特网的计算机)以及数家电台和电视台。领土正在与美国商务部合作执行的宽带项目预计在 2013 年 6 月完成, 获得联邦和地方资金及实物捐助达 1.15 亿美元。该项目将创造 300 个建筑工作岗位。项目竣工后, 将建立和更新 45 个拥有先进信息技术的公共计算机中心。

E. 农业和渔业

28. 甘蔗历来是美属维尔京群岛经济的主要收入来源, 其次为棉花。农业部门目前规模较小, 主要为果蔬种植和养牛。

29. 2011 年, 维尔京群岛农业局继续开展以农民为重点的方案和服务, 并努力完成和开发新项目。这些项目包括: 建成波尔多农贸市场; 完成圣托马斯岛波尔多庄园和多萝西庄园的水井安装(包括水泵和供水线路); 在圣克罗伊岛社区花园安装和扩建新的供水线路。

五. 社会状况

A. 劳工

30. 根据美属维尔京群岛经济研究局提供的数据, 2010 年 1 月至 2011 年 12 月, 居民就业率下降 2.4%, 净减 1 151 个就业岗位。2011 年平均失业率为 9.1%。美属维尔京群岛劳工局认为, “虽然失业率起伏不大, 但 2011 年底维尔京群岛的就业率仍比去年低 2.6%。由于就业增长停滞, 2011 年平均失业率为 9%。从公共部门收入不足和公共部门员工首轮下岗情况看, 扩大创造就业机会和劳动力供给对两个地区而言, 都仍是一个挑战”。霍文萨炼油厂的关闭, 预计将对领土劳动力状况产生重大影响。

B. 教育

31. 美属维尔京群岛为所有 5 岁至 16 岁儿童提供免费义务教育。领土教育局管理着大约 40 所学校。维尔京群岛大学在圣托马斯岛和圣克罗伊岛设有校区, 约有 2 500 名全时和非全时学生就读, 每年有 300 多名学生毕业。

C. 公共健康

32. 美属维尔京群岛卫生局在圣托马斯岛、圣约翰岛和圣克罗伊岛建有设施, 并在圣托马斯岛设有一个精神病患长期护理机构。卫生局的外联工作包括通过诊所和分支机构, 提供妇幼保健、计划生育、环境健康、性传播感染、艾滋病毒和结核病、心理健康及药物滥用方面的教育、预防和治疗服务。卫生局在专员办公室和财政事务、支助服务、公共健康服务、以及保健宣传和统计等部门的支持下, 管理着 33 个活动中心和 16 个联邦方案。

33. 总督在 2011 年领土咨文中指出, 联邦保健改革为领土提供了契机。改革期间联邦供资将增加 3 亿美元, 这为美属维尔京群岛将无保险人口从 28%大幅降低, 并将所有生活在贫困线以下的孕妇和儿童纳入保险范围带来了历史性机遇。领土将可通过这些改革调整其保健交付系统, 使急诊室不再成为无保险者寻求基本保健的第一站。与美国不同, 医疗补助计划(联邦与州资助低收入个人和家庭的保健计划)在领土内并不属于应享权利, 这意味着联邦供资设有“上限”。

34. 2010 至 2015 年周期的领土卫生局需求评估确定了孕产妇、儿童和青少年健康人口的优先事项和指标。在这方面, 2011 年妇幼保健第五笔赠款的使用, 标志着一个新的五年规划和执行周期的开始。根据 2009 年签署的《美国艾滋病毒/艾滋病治疗延长法案》, 领土继续收到为有关方案提供的大量资助。

35. 领土卫生局于 2011 年 1 月发布《美属维尔京群岛保健信息交流战略和行动计划》，描述了领土打算扩展交流能力，使供应方和保健服务提供方能够有效使用电子病历的途径。该计划除其他外提到，由于美属维尔京群岛的联邦保健供资水平因其领土地位而长期处于低位，领土的保健信息技术基础设施相对欠发达。

36. 2011 年 12 月，领土卫生局因其开展称为“抵御蚊叮虫咬”的登革热宣教运动而获得危机与紧急情况风险宣传类银质奖章，这是由独立组织全国公共健康信息联盟设立的一个奖项。

D. 犯罪和预防犯罪

37. 总督在 2011 年领土咨文中指出，为减少继续困扰社区的暴力犯罪，将进行巡逻、提供协助并及时作出反应。领土政府将向家长和儿童宣讲犯罪活动和帮派影响，并最大限度地起诉不法分子。大量凶杀和谋杀的实施者不满 24 岁，他们常常被置于领土少年司法系统或执法部门的看管之下。为此，总督强调要确保为青少年提供培训，以获得可促进经济的就业，例如在技术和保健方面。

38. 为改进助理检察长的工作，领土政府对司法局人员作了一些调整。领土凶杀案的破案率现已超过 65%，高于全国平均水平，而且还在继续提高。

六. 环境保护和备灾

39. 2009 年的一项法案规定，要提高公共和私营部门对利用可再生替代能源的认识。2010 年，美属维尔京群岛收到用于保护圣克罗伊岛近海珊瑚礁的联邦资金近 50 万美元。与整个加勒比和其他地区的珊瑚礁一样，由于海洋温度上升，这些珊瑚礁面临的灭绝风险日益加大。该资金由美国国家海洋和大气管理局发放。

40. 在紧急备灾方面，领土在维尔京群岛领土紧急情况管理局新总部投入运作后继续强化业务。两个地区的紧急情况呼叫中心合并后，可以在居民最急需时刻向他们提供更加及时的回应，组织效率也有所提高。

41. 2012 年 1 月，美国环境保护署发布了关于 2010 年美属维尔京群岛工业设施向陆地、大气和水域释放有毒化学物数量的第二十五次年度报告。美国环境保护署的这份报告称，2010 年领土化学物总排放量高于 2009 年。其中给出的原因是，维尔京群岛水电局位于圣托马斯岛的设施气体排放量增加，以及霍文萨炼油厂的气体 and 废水排放量增加。

七. 与国际组织和合作伙伴的关系

42. 美属维尔京群岛是拉丁美洲和加勒比经济委员会的准成员，还拥有加勒比国家联盟和小岛屿国家联盟的观察员地位，后者是一个推动就气候变化等环境问题

开展行动的平台。根据管理国提供的资料，美属维尔京群岛于 2009 年第四季度被接纳为拥有东加勒比国家组织观察员地位的领土政府。

43. 2011 年，英属维尔京群岛首席部长和美属维尔京群岛总督参加了首度在领土政府首长一级举行的维尔京群岛间理事会第四次会议。根据官方资料，会议与执法部门签订了弹道领域的谅解备忘录。此外，还收到了关于执法、备灾、岛屿间交通合作范围、以及渔业管理的内部报告。两领土保证继续通过理事会加强合作。下次会议已定于 2012 年在美属维尔京群岛举行。

八. 领土未来地位

A. 领土政府的立场

44. 有关美属维尔京群岛未来地位的讨论动态，见上文第一节。

B. 管理国的立场

45. 2006 年 11 月 2 日，美国主管立法事务的助理国务卿致信美属萨摩亚的美国国会代表，阐述了美国政府对美属萨摩亚和其他美属海岛地区地位的立场，2010 年这一立场没有改变。如此前报告所述，助理国务卿在信中表示，就这些海岛地区同联邦政府的政治关系而言，它们的地位是美国内政问题，不属于给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的权限范围。他还指出，特别委员会无权以任何方式改变美国和这些领土之间的关系，也没有同美国就这些领土的地位进行谈判的任务授权。他表示，与此同时，根据《联合国宪章》规定的关于定期向联合国提供有关经济、社会和教育状况的统计及其他技术性资料的义务，联邦政府确已每年向二十四国特别委员会提交有关美属领土的最新资料，以此表明美国作为管理国的合作意愿，同时纠正二十四国特别委员会可能从其他来源获得的资料中的错误之处。

C. 大会采取的行动

46. 2011 年 12 月 9 日，大会根据 2010 年给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告(A/65/23)，未经表决通过了第 66/89 A 和 B 号决议。第 66/89 B 号决议第十一节述及美属维尔京群岛问题。在该节执行部分，大会：

“1. 欣见作为美属维尔京群岛第五次制宪会议的工作成果，2009 年领土提出了宪法草案供管理国审查，并请管理国协助领土政府实现其政治、经济和社会目标，特别是顺利完成正在开展的内部制宪会议行动；

2. 请管理国在领土商定宪法提案后，立即推动美国国会批准该提案的进程，并推动其实施；

3. 又请管理国依照《联合国宪章》第七十三条(丑)款，协助领土推动关于公众教育方案的工作，并在这方面吁请联合国有关组织应请求向领土提供援助；

4. 再次要求按照其他非自治领土的参与情况，将领土纳入联合国开发计划署的区域方案。”
